



UNIVERSIDAD DE COSTA RICA  
SEDE DE OCCIDENTE  
CIUDAD UNIVERSITARIA CARLOS MONGE ALFARO  
DEPARTAMENTO DE FILOSOFÍA, ARTES Y LENGUAS MODERNAS  
SECCIÓN DE LENGUAS MODERNAS

**CARRERA:** BACHILLERATO Y LICENCIATURA EN LA ENSEÑANZA DEL INGLÉS

**DOCUMENTO:** Programa de curso semestral

**CURSO:** IO5300, Fonética y Lectura

**GRUPOS:** 01, 02 & 03

**TIPO DE CURSO:** Teórico-práctico

**MODALIDAD:** 100% Virtual

**CICLO LECTIVO:** I Semestre, 2022

**REQUISITO:** IO-5410, COMUNICACIÓN ORAL II

**CO-REQUISITO:** IO-5301, LABORATORIO DE FONÉTICA Y LECTURA

**CRÉDITOS:** 03

**NIVEL:** III Ciclo, 2do año

**HORAS DE CONTACTO:** 04 (curso teórico-práctico)

**HORAS DE ESTUDIO INDEPENDIENTE:** 5

DOCENTE/CONTACTO	GRUPO	HORARIO DE CLASE	HORAS ATENCIÓN ESTUDIANTES	LUGAR
M.A. Amanda (amanda.rossi@ucr.ac.cr)	01 02	Martes 7:00 a 10:50 a.m. Viernes 1:00 a 4:50 p.m.	Lunes 9:00 a 11:50 a.m. Jueves 9:00 a 11:50 a.m. Viernes 9:00 a 11:50 a.m.	Plataforma Zoom/Whatsaap (83745616)
Dra. Luz Marina Vásquez (luz.vasquez@ucr.ac.cr)	03	Lunes 1:00 a 4:50 p.m.	Jueves: 2:00 a 4:00 p.m.	Plataforma Zoom/Whatsaap (83900926)

**NOTA:** The course will be taught online through synchronous and asynchronous lessons, hence students will have a chance to join in during class time and also to watch the videos and review the materials posted on *Madicación Virtual* at their own pace, so long as they devote the four hours required to do the work. **Some evaluations, which will be announced with at least a week of time, might be on campus, hence students shall be present, following the sanitary protocols established by the authorities. This will be decided upon in class. If some students are unable to take tests on campus, they would be allowed to take them online synchronously, as well.**





## DESCRIPCIÓN DEL CURSO

Curso teórico-práctico en el que se brindará atención especial a la fonética, con práctica intensiva y su aplicación a la lectura. Para lograr los objetivos de este curso, se requerirán grabaciones del estudiantado a fin de monitorear y mejorar su pronunciación, ritmo y entonación. El curso será impartido de forma virtual en la plataforma de METICS, pero de ser posible de acuerdo al comportamiento de la pandemia por COVID-19, las dos pruebas cortas y las dos pruebas parciales se harán de manera presencial. Esta decisión será validada en clase y si alguna persona estudiante no puede presentarse al campus, podrá realizar la evaluación de manera virtual y sincrónica. En este se incluirán las guías didácticas para cada lección, así como prácticas y evaluaciones en línea; las sesiones serán sincrónicas y/o asincrónicas según se indica en el cronograma. Por tratarse de un curso virtual, se hará uso de una serie de herramientas tecnológicas y aplicaciones como Zoom y Mediación Virtual, Nearpod, Padlet, entre otras. Sin embargo, la plataforma oficial para el curso es METICS.

## OBJETIVOS GENERALES

1. Aplicar los elementos de la fonética en el proceso de mejoramiento de la habilidad de comunicación oral. (*Destreza*)
2. Identificar las características de los diferentes sonidos del idioma inglés (vocales, consonantes y alófonos). (*Cognitivo*)
3. Integrar la investigación lingüística al quehacer docente-estudiante. (*Destreza*)

## OBJETIVOS ESPECÍFICOS

1. Reconocer sonidos vocálicos y consonánticos de acuerdo con diferentes variables del idioma inglés. (*Cognitivo*)
2. Asociar los sonidos vocálicos y consonánticos con las diferentes formas de representación escrita. (*Cognitivo*)
3. Diferenciar los sonidos del idioma inglés de acuerdo al lugar y manera de articulación y la posición de la lengua, entre otros. (*Cognitivo*)
4. Utilizar el alfabeto fonético internacional (IPA) en la transcripción de textos tanto escritos como orales. (*Destreza*)
5. Investigar aspectos fonéticos relacionados con la producción oral del idioma inglés en ambientes reales de enseñanza-aprendizaje de la lengua. (*Destreza*)
6. Aplicar la teoría fonética en la lectura (en voz alta) de documentos auténticos escritos en inglés. (*Destreza*)

## CONTENIDOS

- The teaching of pronunciation through time
- Acoustic phonetics





- Articulatory phonetics
- The vocal tract
- Voicing
- Place of articulation
- Manner of articulation
- English consonant sounds
- English vowel sounds
- Phonetic processes
- Stress, rhythm, and intonation at the word level
- The *ethical component* in the learning and teaching of pronunciation (it will be incorporated in various lessons throughout the semester).

## METODOLOGÍA Y ACTIVIDADES

El curso procura un balance entre teoría y práctica mediante un enfoque ecléctico que combina diversas teorías de didáctica de lenguas, tales como el socio-constructivismo, el humanismo y la pedagogía culturalmente relevante (*culturally-responsive pedagogy*), entre otras.

**Papel de la persona docente:** Dado que este es un curso teórico-práctico, el componente teórico será proporcionado por la persona docente, quien realizará presentaciones magistrales sobre aspectos segmentales y supra-segmentales del inglés por medio de descripciones, imágenes, videos y ejemplos. Durante las sesiones sincrónicas, ofrecerá descripciones teóricas y prácticas, mismas que serán grabadas para acceso posterior por parte del estudiantado; además proporcionará material adicional como ejercicios y videos complementarios para ser utilizados durante las horas de clase asincrónicas. Es la persona docente quien involucrará al estudiantado en las prácticas en clase y seleccionará y subirá actividades de apoyo en la plataforma virtual.

**Papel de la persona estudiantado:** Se requiere que la persona estudiante participe activamente en las sesiones sincrónicas, aunque también tendrá oportunidad de revisar el material de manera asincrónica, como forma de repaso, en la plataforma Mediación Virtual. Además, deberá realizar las prácticas y tareas individuales o grupales asignadas durante el horario asincrónico; tendrá una participación directa en actividades lúdicas tales como lectura de textos cortos, recitación de trabalenguas y rimas para practicar la pronunciación de diversos sonidos además de la entonación y ritmo de la lengua inglesa. Durante las lecciones sincrónicas, la persona **estudiante deberá encender la cámara cuando se le solicite su participación** para que se pueda observar y corregir su articulación de los diferentes sonidos; la persona docente seleccionará a las personas estudiantes para su participación de manera rotatoria, por lo que se requiere estar atento. Finalmente, debido a la naturaleza virtual del curso, es imperante que la persona estudiante esté en constante comunicación con la persona docente a fin de evacuar dudas, enviar prácticas y recibir retroalimentación sobre su





pronunciación. Se recomienda colocar una foto del rostro en el perfil de cada estudiante para un reconocimiento más ágil por parte de la persona docente.

## ACTIVIDADES

Además de las explicaciones por parte de la persona docente, se realizarán prácticas de los contenidos teóricos, así como dictados, lecturas en voz alta, práctica con rimas, trabalenguas y juegos, dos pruebas cortas, y dos pruebas parciales. Los ejercicios incluirán prácticas individuales y grupales y los conocimientos adquiridos serán reforzados en el laboratorio. Como se evidencia en las actividades descritas, estas son de carácter *formativo*, así como *sumativo*. Específicamente, cada tema nuevo que se estudia es puesto en práctica por medio de ejercicios individuales y grupales; esto permite a la persona estudiante monitorear su propio aprendizaje y hacer ajustes a lo largo del curso (actividad formativa). Las actividades sumativas se utilizan para proporcionar al estudiantado un dato cuantitativo de su avance.

## EVALUACIÓN

**Lecturas individuales:** el día establecido para estas evaluaciones, la persona estudiante recibirá una lista de palabras clave y uno o más textos cortos, mismos que deberá proceder a leer en voz alta y a grabar en formato mp3 o mp4; las grabaciones podrán ser realizadas en sus teléfonos celulares u ordenador y luego serán enviadas a la persona docente para su evaluación vía e-mail o whatsapp. El objetivo de esta tarea es determinar si la persona estudiante utiliza los patrones tanto segmentales como supra- segmentales estudiados de manera correcta (sonidos vocálicos o consonánticos, ritmo, entonación). Las palabras y textos serán similares a aquellos utilizados en las prácticas en clase. Además del carácter *sumativo*, esta actividad posee también un componente *formativo*, por cuanto el estudiante recibe retroalimentación concreta acerca de los aspectos por mejorar.

**Grabaciones individuales:** Cada estudiante seleccionará un texto de cuando menos dos páginas sobre un tema de su agrado (puede ser un artículo, un cuento corto, etc.); después de practicar cuantas veces considere necesario, procederá a grabarse leyendo el texto y a enviarlo en formato mp3 o mp4 vía e-mail o whatsapp a la persona docente para su evaluación; la grabación deberá ser de al menos 2 minutos y de no más de 3 minutos. Esta actividad evaluativa también es claramente *formativa* porque el estudiante tiene oportunidad de practicar las veces que sea necesario antes de realizar la grabación que recibirá una calificación cuantitativa; esto consiste en un monitoreo consciente por parte de cada estudiante.

**Proyecto final:** The objective behind this final assignment is to assess the students' ability to correct pronunciation mistakes made during all the recorded assignments in the IO-5300 Phonetics course. Students will be asked to record themselves addressing all the errors committed during the semester and which involve either segmental or suprasegmental issues as





to review and reinforce key concepts studied. This assignment is mainly a source of formative assessment, though a grade will be provided based on the level of correctness demonstrated.

**Exámenes parciales y Pruebas cortas:** Se realizarán dos pruebas cortas y dos pruebas parciales con el propósito de evaluar el progreso de la persona estudiante respecto a contenidos específicos del curso. Estos no serán acumulativos e incluirán los aspectos fonéticos estudiados hasta una semana antes de la aplicación de la prueba. Poseen carácter tanto *sumativo* como *formativo* y serán realizados de manera **presencial, de permitirlo las medidas sanitarias ante la situación por pandemia.**

**Nota:** En todas las asignaciones se evaluará habilidades generales del idioma tales como fluidez, coherencia, estructura gramatical y vocabulario, a pesar de que el enfoque del curso son los aspectos segmentales y supra-segmentales. Por ejemplo, en los exámenes escritos, se deducirán puntos por errores gramaticales, puntuación y vocabulario.

FORMATIVA	Lectura de textos cortos Dictados Grabaciones individuales Transcripción de textos cortos Actividades de pares (peer review)	
EVALUACION FORMATIVA Y SUMATIVA	2 lecturas individuales en casa de 5% c/u 2 grabaciones individuales durante la clase e 10% c/u 1 proyecto final individual (10%)	<b>40%</b>
EVALUACION SUMATIVA	Examen Parcial I	<b>20%</b>
	Examen Parcial II	<b>20%</b>
	2 pruebas cortas de 10% cada una	<b>20%</b>





**Nota:** En la eventualidad de que se realicen cambios en la evaluación del curso, estos serán consensuados con los estudiantes y se firmará un documento como evidencia.

### INFORMACIÓN ADICIONAL/NORMAS DEL CURSO

1. No se programarán exámenes o trabajos de reposición sin una justificación válida (por ejemplo: enfermedad -con dictamen médico- o muerte de un familiar). Se debe presentar la documentación pertinente en un lapso de 8 días naturales a partir de la ausencia, como estipula el Reglamento de Régimen Académico Estudiantil.
2. Debido a que el curso se desarrollará de manera virtual, **excepto las pruebas cortas y pruebas parciales**, es importante que la persona estudiante comunique cualquier imposibilidad de participar de las clases sincrónicas o de realizar alguna evaluación debido a problemas de conectividad. Por consideración a la población estudiantil dado que se requiere de conectividad a Internet, se procurará ser flexible; no obstante, la persona estudiante deberá comunicar cualquier situación que le limite desarrollar las tareas **de manera oportuna**.
3. Se hará un examen de ampliación para aquellos/as estudiantes cuya nota final sea 6.0 o 6.5. Este examen se programará oportunamente y será de toda la materia estudiada en el curso. Si el/la estudiante aprueba este examen, su nota final será 7.0.

### BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Vasquez Carranza, L.M. (2022). *Introduction to English Pronunciation*. Unpublished.

\*Se colgará en formato pdf en la plataforma Mediación Virtual.

### BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

REFERENCIA	SIGNATURA	DISPONIBLE
Baker, A. & Goldstein, S. (1990). <i>Pronunciation pairs: An introductory course for students of English</i> . New York: Cambridge University Press.	428.34 B167p	Atlántico, Luis Ferrero Acosta, Guápiles, Guanacaste, Caribe, Sede del Sur
Baker, A. & Goldstein, S. (2008). <i>Pronunciation pairs: An introduction to the sounds of</i>	428.34 B167po2	BAAC (Biblioteca Arturo Agüero Chaves)





<i>English</i> (Second Edition). New York: Cambridge University Press.		
Dale, P. & Poms, L. (1985). <i>English pronunciation for Spanish speakers (vowels)</i> . New Jersey: Prentice Hall Regents.	428.24 D139e	BAAC
Dale, P. & Poms, L. (1986). <i>English pronunciation for Spanish speakers (consonants)</i> . New Jersey: Prentice Hall.	428.24 D139en	BAAC
Gilbert, J. ((2001). <i>Clear speech from the Start: Basic pronunciation and listening comprehension in North American English</i> . New York: Cambridge University Press.	428.34 G465c	BAAC en Grecia esta la 2da edición
Hahner, J.C., Sokoloff, M. A. & Salisch, S. L. (2012). <i>Speaking clearly</i> (6th Edition). Illinios: Waveland Press Inc.	808.5 H148s6	BAAC
Hewings, M. (2007). <i>English pronunciation in use</i> . New York: Cambridge University Press.	428.346.1 H599e	BAAC
Hewings, M. & Goldsten, S. (1998). <i>Pronunciation plus: Practice through interaction (North American English)</i> . New York: Cambridge University Press.	428.24 H599p	Carlos Monge, Luis Ferrero Acosta, Recinto de Guápiles, Sede del Caribe
Celce-Murcia, M., Brinton, D.M., and Goodwin, J.M. (1996). <i>Teaching pronunciation: A reference for teachers of English to speakers of other languages</i> . New York: Cambridge University Press.	428.007 C392t	Sede del Atlántico, Carlos Monge, Luis Ferrero Acosta, Recinto de Paraíso
Ladefoged, P. (2010). <i>A course in Phonetics</i> . Sixth Edition. Los Angeles: Harcourt College Publishers.	414 L154c2	En BAAC la ed. de 1982, está en Recinto de Paraíso la del 1993
Lado, R. and Fries, C. (1968). <i>English pronunciation: Exercises in sound segments, intonation, and rhythm</i> . The University of Michigan Press.	421.5 L156e	BAAC





Lado, R. and Fries, C. (1968). <i>English pronunciation: Exercises in sound segments, intonation, and rhythm</i> . The University of Michigan Press.	421.5 L156e	BAAC
--	----------------	------





### SCHEDULE OF ACTIVITIES

#### WEEK 1 (March 28)

1. Review of course syllabus; approval
2. A word on **ethical principles** in learning and teaching a foreign language
3. Overview on phonetics (a look at teaching of pronunciation through time; main approaches)
4. Introductory motivational activity
5. What is involved in Phonetics
  - Articulatory phonetics (main focus)
  - Acoustic phonetics
6. How sounds are produced in the vocal tract (general overview)

#### WEEK 2 (April 4)

Part I: Describing English consonant segments in terms of:

- voicing
- place of articulation

#### WEEK 3 (April 11)

**EASTER BREAK**

#### WEEKS 4 & 5 (April 18 & 25)

**SEMANA U (April 24-30)**

Part II: Describing English consonant segments in terms of:

- voicing
- place of articulation
- Manner of articulation

#### WEEK 6 (May 2)

- Review of voicing, place and manner of articulation
- Practice with consonant sounds
- Consonant chart





**QUIZ # 1** describing and identifying consonant segments

**WEEK 7(May 9)**

- Phonological Processes in Consonant Sounds:
  - Allophonic variation
  - Phonemes
  - Minimal pairs
  - Aspiration
  - Syllabic consonants
  - Light and dark //

Additional practice with consonant sounds

**WEEK 8 (May 16)**

**Progress Test I**

**WEEKS 9, 10 & 11 (May 23 & 30; June 6)**

1. Describing vowel segments
  - Front vowels
  - Mid vowels
  - Back vowels
  - Tense vowels
  - Lax vowels
2. Practice describing vowel segments
3. Practice transcribing oral and written texts

**In-class Reading recording assignment # 1 (May 23)**

**Homework Assignment #1 1 due: at-home individual reading (June 6)**





<p><b>WEEK 12 (June 13)</b></p> <p>Reading practice with focus on segmentals</p> <p><b>Quiz # 2: Describing and recognizing vowel segments</b></p>
<p><b>WEEK 13 (June 20)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Practice applying supra-segmental phonetic processes (reading practice)</li> <li>2. Practice reading &amp; transcribing oral and written texts</li> </ol>
<p><b>WEEK 14 (June 27)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Other Suprasegmental Processes <ul style="list-style-type: none"> <li>• intonation</li> <li>• sentence/word stress</li> <li>• rhythm</li> <li>• Affixes (word class changes: nouns–simple and compound/verbs/adjectives)</li> </ul> </li> </ol> <p><b>Homework Assignment # 2: Individual at-home recording is due</b></p>
<p><b>WEEK 15 (July 4)</b></p> <p>Other Suprasegmental Processes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• intonation</li> <li>• sentence/word stress</li> <li>• rhythm</li> </ul> <p><b>In-class Reading recording assignment #2</b></p>
<p><b>WEEK 16 (July 11)</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Progress Test II</b></p>
<p><b>WEEK 17 (July 18)</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Final Project DUE</b></p>
<p><b>Week 18</b></p>





Ampliación Test

**Note:** This schedule is tentative; compliance may be affected by an array of factors such as students' progress, content processing, special learning needs, among others.

